

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2500008	Data 09/01/25	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554 Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita		
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione				Quantità	
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 305727-B 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 400 HESON N°pezzi X cassone 133,000 ===== HESON CON DISTANZIALI INSERITI ===== B 305727 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1708 Quantità effettiva: 1708 Tipo Imballaggio: 10 Quantità Imballi: 10 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SÌ ☐ NO Data controllo: 17/1/25 Firma: 422735				NR	1708,000
Totale Colli		Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni	
10		8796,0000 KG	9496,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D						
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)						
Targa	Destinatario	Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	17 GEN 2025	
LBSC 2205	☐	☒	9/1/25			
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida del veicolo) e all'articolo 175 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.						

rosa = Exemplar für Absender rose = Exemple de l'expéditeur rose = Exemplar voor afzender rosa = Esemplare per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for sender
bleu = Exemplar für Empfänger bleu = Exemple du destinataire bleu = Exemplar voor geadresseerde blu = Esemplare per destinatario blue = Copy for consignee bla = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemple du transporteur groen = Exemplar voor vervoerder verde = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier grön = Exemplar for befördrer

Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)



VITTONI s.r.l.
Frazione Gallanca
10087 Valperga (TO)
R.I.V.A./C.F. 00530230010

**INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL**

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

0099

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

MAGNA DT SDA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

70026 MODUGNO

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu

Land/Pays

VALPERGA (TO)

Datum/Date

ITALY 9/1/25

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

6 Kennzeichen u. Nummern
Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung
Désignation officielle de transport

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

23 HESEN
PEZZI STAMPATI
IN ACCIAIO

21.936

UN-Nummer
Numéro UN

Ben.
s. Nr. 9
Nom
voit n°9

Gefahrzettelnummer-Nr.
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe
Groupe
d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction
en tunnels

19 zu zahlen vom:
A payer par:

Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamt-
summe/Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

Frei
Franco
Unfrei
Non Franco

21 Ausgefertigt in
Etablie à

VALPERGA

am
le

9/1/25

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 Entgegengenommen
Réception des marchandises

17 GEN 2025

22

Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

[Signature]

23 Schweitzer GmbH

Carl-Benz-Str. 23

Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

[Signature]

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
mit Grenzübergängen

von

bis

km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art

Anzahl

Kein
Tausch

Tausch

Art

Anzahl

Kein
Tausch

Tausch

Euro-Palette

Euro-Palette

Gitterbox-Palette

Gitterbox-Palette

Einfach-Palette

Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

Amtliches Kennzeichen

Nutzlast in kg

Kfz

VITTONI s.r.l.

Anhänger

Frazione Gallanca

Benutzte Gen.-Nr. 10087 Valperga (TO)

R.I.V.A./C.F. 00530230010

☐ National

☐ Bilateral

☐ EG

☐ CEMT